

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

你就近最近的詩曼亞經紀，樂意代為辦理預交款項票及辦理定位，無論外國何處來加拿大地，請乘機利用詩曼亞預交款項票計劃，乃穩固及便利。若交加拿大銀金則不須交另費。詩曼亞代為將票直接付定交旅客，與你就地詩曼亞清潔票接洽，或往見本公司華人客務代理處，均安。

Quon On Company 438, Main St. Vancouver, 4. B. C. (TEL 1-1025)

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

廣萬生雜貨發行
K. KWONG MAN SANG & CO.

司公材藥貨雜發元
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

代 理 紐約 仁壽藥行

乾坤大補丸

每樽七元五
零費三毛

腎虛血虧 陽萎早泄
主治：耳鳴心悸 食慾不振
頭暈目眩 失眠健忘

歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

唐 山大洪水貨
登 市
沙田蜜柚 泮塘蓮藕 大肉蒜子
紅芽芋仔 沙坪粉葛 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應 時水貨 十足齊全

員會報告。蘇聯已一連六次。試驗核子武器。該委員會報告。蘇聯在北極試放核子武器。自九月二十日起。已試驗二次。十月二日又試驗一次。

莫斯科自三月宣佈。願停止試驗核子武器後。仍然試驗多次云。

美將建太空船

美國羅省。美聯社電。美國總統羅斯。昨在此間稱。明日時代之太空船。第一步驟已經成功。

該火箭船。名為X十五型。可每小時飛行速度四千五百英里。亦可載人飛行。

他相信「前鋒」火箭。如可射上月球。此舉必能實行云。

華盛頓。路透電云。美國官員。現對日本在太平洋北郡四十六萬八千立方英里外捕三加魚之條件。很覺快慰。美。日。等國。曾簽訂條約。該三國代表日曾在東京舉行太平洋漁業委員會會議。該會定期十一月四日。在東京再次開會。委員負責人員。已經籌備會議開幕。

日本漁民。去年捕獲之魚類多云。

蘇仍試核子彈

亞獨立後取職聯邦公民權者。共有九十七萬零八十一人。其中華僑申請入籍亦極爲踴躍。

加統計局人口報告

共爲一千七百餘萬

加京加新社電。衆統計局報告。加拿大之人口。在九月一日爲止。共爲一千七百一十五萬四千人。此數與去年一千六百八十八萬七千人比較。則表示在過去八月期間中。增加人口廿六萬七千人。

若至九月一日爲止。以十二月之類比較。則今年所增加之人數爲四十二萬九千人。一九五六及五十七年同一時期。則增加五十五萬二千人。

各地要聞

馬來新公民登記 華僑申請極踴躍

淡亞社吉隆坡電。馬來聯邦有餘萬新公民。由昨七日起在全國各地開始登記為選民。以獲得明年馬來亞第一次大選投票權。登記期間共一個月。凡在今年八月卅一日年齡已足廿一歲。且在某選區已經固定居留六個月者。就可以登

緬大藥房
 MAIN DRUG LTD.
 434 Main St. Vancouver, B.C.
 緬街四三四號 電話：MU 4-8634
 專配西藥
 化粧香品
 攝影器材
 沖晒啡林
 文房用具
 畫報雜誌
 僑胞光顧
 格外歡迎
 經理黃永衍啓

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU 1-7825

直拔 久已 英倫 老人 每件特 淨白開 每件特

22



神州英俠傳風雨樓主三元
 女俠小紫雲，劍仇八毛
 嶺海英雄還珠樓主一元四
 又雄傑吼還珠樓主二元
 水銀燈下的傳奇夏馬六元
 修懿湖的憂鬱(端良)九毛
 舊詞典發音陳寧道一元五
 現代漢語外來詞三元二
 分類詳註籍尸臚一元一

劍胆

西毒歐陽鋒一元
 三督真人傳四冊
 西域豪雄八冊
 山海遊俠傳八冊
 蓬門淑女
 情窗初開
 亂世佳人
 玉潔冰心
 雞病證治
 還詞指導
 警世通言
 日琴英文
 初步英文

金然棧臘味製造廠
AM YEN JAN (1948) LTD
SHEFFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠
美
牛
兼製各款臘
親友如蒙僑
代理處丁

經售及修理名
 廠傳真機，收
 音機及各種電
 器，承接大小
 電力工程，服
 務妥當，價格
 克己，保証滿
 意，

強華公司
KENWARD CO.
 431, Columbia Ave., Vancouver, 4, B.C.
 四三一號哥林比亞街 電話 MU4-8821

保稅裝修
 煤氣煖氣水龍

Hugo C. Orr & Co. Ltd.
 229 Powell St.

MU4-2927 晚間 HA 3267N

大幫辦到
名。禦寒第一。
牌」紅邊羊毛
長袖內衫
價。六元九毛五
嫩羊毛短袖內衫
價。四元九毛五

石冲著作
全廿八册
共售八元

拳心錄

紅線女俠傳三元七五
三俠門青鋒四冊一元四
寶劍神珠七冊一元七五
青鋼劍七冊一元七五

金

五毛五

五毛五

五毛

五毛

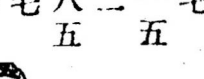
一元一五

一元二

一元八五

八毛

一元



雲璋

社書青羣

加屬

K. C. Book Club 49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B. C. Canada, Phone-MU-4-7959

味 乾 行 發

各埠均有代理

利 僑 貿 易 行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到各款炮竹批發

雷聲炮 連聲炮

連桂炮 溪紅炮

馳名強身補腎藥酒

選品上乘獨到上市

香 建元酒莊參茸酒

港 建元麗參鹿把酒

鮮蝦抽 靚皮旦 冰霜蝦

生抽王 靚咸旦 綉花拖

草菇抽 三牙或 盜陶器

T. P. Y. Travel Service

71 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C.

Phone: MUtual 3-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

啓者。小號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司乃最近發展太平洋船務之最大規模者。有無數新船。航行太平洋。其一即爲謙馬利亞號 HIMALAYA 定期一九五九年四月四號及八月廿三、四、號由雲埠啓行。直接回香港。沿途經大埠、羅省、檀香山、橫濱而至香港。該船重量二萬八千噸。有跳舞廳、游泳池、電映廳。及各種娛樂場。食用優美。招待安當。有意回港者。祈爲賜顧。

太平洋旅行社
林國良
陳固啓



 781 S.

Quon On Co. Ltd. 438 Main St. Vancouver, B.C.

辦理回國護照各種旅行文件
 代售詩晏亞鐵路火車票
 代理環球各航空公司飛機客票
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
 由本號發給預留船位定單指定搭客乘
 有一定船期之總統船來加，保證有位
 ，快捷妥當
 由大埠開往香港船期
 威爾遜總統 十月五日
 克利夫蘭總統 十月廿六日
 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 十月四日



美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

Market Street, San Francisco, Calif.

威爾遜總統船 克利夫蘭總統船

每三星期從舊金山開往香港
途徑 檀香山 日本 小呂宋

票價

頭等位由六百二十五元起
經濟旅行位由三百四十元至四百元
行李免費限額二百五十磅

雅潔舒適 空氣流通 冷暖咸宜

房位設備

公共場所

遊藝娛樂

華裔廚師

電影歌舞 書報雀牌 兵乓檯球
精製餚饌 男女職員 招呼週到

欲知詳細請向各代理 旅行社 或照上址 直接垂詢

